

## ¿Qué importa el nombre?

Por si acaso resultare plagio—que de ello no estoy seguro, porque confundo frecuentemente los actos de mi memoria con los de mi propio discurso—ruego á mis lectores den por encerrada entre comillas la siguiente definición de lo que es un seudónimo, y que he hallado en mi cuadernillo de apuntes sin mención de paternidad alguna.

*Seudónimo* es el velo con que suele cubrirse la modestia ó la poca confianza de algunos escritores, y en este caso reemplaza noblemente el nombre propio de ellos.

Suele ser también la máscara con que se cubre la desvergüenza, pero entonces no sustituye á un nombre, sino que representa un anónimo.

La calumnia, la mentira, la hiel de las almas protervas se sirven siempre de él para arrojar lodo sobre las reputaciones immaculadas. En este caso conviene buscar el nombre propio, por medio de la ley, para hacer que ésta castigue al miserable infamador de honras.

Los grandes problemas filosóficos, sociales, históricos, políticos y religiosos lo piden también á veces á los escritores que se sienten tímidos ante su inmensa grandeza, y quieren apartar de ellos su personalidad, para que no quede visible en sus escritos otra cosa más que la idea radiante. Entonces el nombre propio del escritor importa poco, y la curiosidad por descubrirlo acusa cierta superficialidad de cazador de detalles, que prefiere éstos á la presa opulenta con que le está brindando la doctrina.

Yo defendiendo siempre ese velo sagrado del seudónimo, cuando escritores sesudos y convencidos se sirven de él para ocultar su nombre, aunque no fuera más que por la inmensa grandeza que han alcanzado algunos de ellos. ¿Quién le preguntará á Voltaire cómo se le llamó en los registros de su parroquia nativa, si ese nombre de pila permanece oscuro ante aquel sol esplendoroso del seudónimo, con que el águila precursora de la Revolución deslumbró al mundo? ¿Para qué averiguamos el verdadero nombre y apellido de Fernán Caballero, de

Figaro, del doctor Thebusen, de Stendhal, de Jorge Sand, de Pierre Loti y de otros muchos que son orgullo de la humana inteligencia, si esos nombres se perdieron sustituidos por éstos que resplandecen en las cimas gloriosas de la ciencia, de la literatura y del arte?

En cierta ocasión se presentó Marck Twain en el despacho de uno de sus editores á firmar un contrato para la publicación de una de sus obras, y como pusiera al pie del documento el oscuro nombre que le dieron en la pila bautismal, el editor rechazó aquel papel, diciendo al gran humorista que con ese nombre vulgar podrían quizá conocerlo en su casa, pero que ante todo el mundo, y por consiguiente ante la ley, él no podría llamarse sino con aquel que había hecho la delicia de millares de hombres, y que era ése el único que tenía positivo valor, porque había suplantado al otro en la vida y en la inmortalidad. Y así le hizo firmar: Marck Twain.

Respetemos, pues, los seudónimos que quieren usar los escritores honrados, que esos seudónimos correrán la misma suerte que los escritos á cuyo pie fueron puestos. Si tales escritos esparcieron sanas enseñanzas, ó deleitaron en horas de fastidio al humano espíritu—tan fatigado por el peso agobiador de la diaria lucha—quedarán vivos en la serena región donde fulguran titánicas las ideas, y no importa entonces el nombre que los apadrine. Si esos escritos no trajeron ni viva luz ni sana alegría, caerán pronto en la oscuridad, llevándose consigo á la nada el nombre que aparecía al pie de ellos sirviéndoles de zócalo.

En los vastos dominios de la ciencia y de la literatura sólo las ideas deben ser discutidas. Ante ellas las personas desaparecen y los nombres no significan nada. Cuando en el cielo del pensamiento, poblado de ideas, aparece una nueva ó con matices nuevos, ó revive alguna que se mantuvo por algún tiempo apagada, no apartemos de ella nuestros ojos para inquirir quién es el audaz que la ha encendido. Sigámosla, hasta ver

si se convierte en astro que quede fijo en el firmamento que el espíritu de la verdad señorea, ó si pasa por él y se pierde en

el vacío como fugaz meteoro. En ese alto firmamento la obra es todo, los artifices son nada.

RAFAEL VILLEGAS

## Censores baratos

La tarea de desprestigiar en la Prensa á la Cámara Legislativa, va haciéndose ya cuestión de moda, y no hay en la actualidad majagranzas que coja la pluma para garrapatear ó despoticar en los campos del periodismo, que no se dé el lujo de arrojarle bodeques al Congreso.

Hay ciertas reverendas ancianidades que, á última hora, les ha dado la chifladura por aparecer como implacables críticos, como censores oficiosos, como grandes estadistas regeneradores del Universo Mundo, que, si de ellos dependiera y á juzgar por sus piramidales planes de reorganización, ya tendrían convertido el país, como por obra de mágicos conjuros, en un emporio, ó en un campo de ensayos ó en un delantal de muestras.

Entre ellos, talvez, no falta quien en otros tiempos tuviera posiciones oficiales, ó quien figurara en el número de los congresiles, donde pudiera haber iniciado sus inconmesurables planes; y, sin embargo, no hay más rastro de esos soles que alumbraron un día, que el de su incapacidad ó el de su obediencia á los designios del César Imperator.

Y acaso hay en el número de esos eminentes legisladores de antaño, algunos que pasen las horas muertas detrás de las barras del salón legislativo, suspirando por los tiempos que fueron y devorando, con mirada rencorosa, á la juventud, que en lucha con los vicios del pasado ha llegado á ocupar las curules parlamentarias.

Seméjense esos reverendos conscriptos patriarcales, al ganado que por decrepito han arrojado de los potreros para que vaya á ramonear á los caminos, y se queda á la orilla de las tranqueras mirando con ojos de profunda tristeza los verdes campos donde pacieron.

Y lo más curioso del caso es que, después, los tales lanzan desahogos en venenosas dosis homeopáticas, desde los rincones de la Prensa que les da hospitalidad, contra los señores diputados que han sabido ganarse en buena lid el puesto que ocupan, y que han venido laborando en muchas de las depurativas evoluciones que en los últimos años se han realizado en la vida nacional.

El Congreso actual podrá tener sus defectos, pero gira dentro de la órbita de la más absoluta libertad de que hoy, para gloria de la República, disfrutamos, y es sin duda mucho más respetable que otros Congresos, hechos adrede para sostener gobiernos de fuerza, y en los cuales no sólo era nugatorio el esfuerzo de los diputados, sino que éstos, para fingir que cumplían con su cometido, gastaban legislaturas enteras en discutir vaciedades.

Recordamos como caso típico un famoso proyecto que le costó al Estado muchos miles de colones y que se discutió en varias legislaturas, con el fin de autorizar una Facultad que habría contado,—entonces como hoy,—con un solo individuo.

Es verdad que ahora hay en la Cámara jóvenes de cuello parado, circunstancia que les hace merecer la censura barata de los espíritus intonsos, que también lo usan; pero es verdad, asimismo, que esos jóvenes han sido siempre altivos, y los pueblos, con su buen sentido, confían más en la sinceridad y en el empuje de su juventud batalladora, que en esos vejesterios que cuando tuvieron posiciones oficiales nunca hicieron otra cosa que favorecer sus intereses.

En los tiempos de libertad y de discusión igualitaria en que hoy vivimos, es más fácil darse pujos de censor catoniano que ser diputado, para lo cual no basta recetar medidas salvadoras, como quien receta píldoras homeopáticas ó aguas milagrosas, sino estudiar con sinceridad y con empeño los problemas que afectan á la República, y defender con energía las personales convicciones.

Mal que les pese á los censores de pacotilla, es indiscutible que en los últimos diez años hemos progresado inmensamente en las prácticas de nuestra vida administrativa y democrática, y á la juventud le cabe en buena parte la satisfacción de haber contribuido eficazmente á mejorar las instituciones republicanas del país, y la de haber desalojado de sus posiciones á ciertos personajes marrulleros, veteranos de autócratas gobiernos del pasado.

LUZ

## DE ADMINISTRACION

Los señores Luis M. Castro & Co., librerías de esta ciudad, están autorizados para aceptar suscripciones y anuncios para este periódico. Así lo hemos dispuesto para que las personas que necesitaren del servicio de este diario o tengan que molestarse viniendo hasta nuestra oficina.

También habrá á la venta números sueltos de EL DIARIO en la misma Librería.

# WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina  
y todo lo concerniente al ramo

## GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

# Historiemos un poco

## La civilización americana

(Sin comentarios)

Prometí citar autores españoles para probar que los indios americanos no estaban en el estado de «*atraso más lamentable en todos los estados principalmente en su moralidad y hábitos de trabajo*» (Angel Orozco, IV<sup>o</sup> art<sup>o</sup> «El Crimen de España»).

«MS de Sarmiento — relación — Una de las cosas de que yo más admiré, contemplando y notando las cosas de estos reinos fué pensar cómo y de qué manera se pudieron hacer caminos tan grandes y sovervios como por él vemos, y qué fuerzas de hombres bastaron á lo hacer, y con qué herramientas é instrumentos pudieron allanar los montes y quebrantar las peñas para hacerlos tan anchos y buenos como están; porque me parece que si el Emperador quisiese mandar hacer otro camino real como el que va de Quito al Cuzco, ó sale del Cuzco para ir á Chile, ciertamente creo, con todo su poder, para ello no fuere poderoso ni fuerzas de hombres lo pudiesen hacer, si no fuese con la orden tan grande que para ello los Ingas mandaron que hubiese; porque si fuera camino de cincuenta leguas, ó de ciento ó doscientas, es de creer que aunque la tierra fuera más áspera, no se tuviera en mucho con buena diligencia hacerlo; mas estos eran tan largos que había alguno que tenta más de mil y cien leguas, todo hecho por sierras tan grandes y espantosas... y algunas de estas sierras derechas y llenas de piedras, tanto que era menester cavar por las laderas en piedra viva... (Apéndice á La Conquista del Perú por Guillermo H. Prescott.)

«Una de las cosas que más se tiene envidia á estos señores, (los Incas) es entender cuán bien supieron conquistar tan grandes tierras y ponerlas con su prudencia en tanta razón como los españoles las hallaron cuando por ellos fué descubierto este reino, y de que esto sea así muchas veces me acuerdo yo estando en alguna provincia indómita fuera de estos reinos oír luego á los mismos españoles yo aseguro que si los Ingas anduvieron por aquí que otra cosa fuera esto... siempre procuraron de hacer por bien las cosas... y con esto y otras buenas maneras entraron en muchas tierras sin guerra... mandaban á la gente de tierra que con él iba (el Inca) que no hiciesen daño ni injuria ninguna NI ROBO NI FUERZA. Y si en tal provincia no había mantenimiento, mandaba que de otra parte se proveyese, porque á los nuevos venidos á su servicio no les pareciese desde luego pesado su mando... y si no había ganado, mandaba luego que les diese por cuenta tantas mil cabezas... etc., etc., (del mismo manuscrito.)

(Extracto del testamento de Manco Sierra Lejesema, MS)

«Primeramente antes de empezar dicho mi testamento, declaro que ha muchos (años) que yo he deseado tener orden de advertir á la Católica Magestad del Rey Don Felipe, nuestro Señor... por lo que toca al descargo de mi ánima, á causa de haber sido yo parte en descubrimiento, conquista y población de estos reynos, cuando los quitamos á los que eran Señores Ingas y los poseían... que los dichos Ingas los tentan gobernados de tal manera, que en todos ellos no había un ladrón, ni hombre vicioso ni hombre holgazán, NI UNA MUJER ADÚLTERA NI MALA; ni se permitía entre ellos ni gente de mal vivir en lo moral... (¡Qué tal, don Angel Orozco!)... y que entienda Su Magestad que el intento que me mueve á hacer esta relación es por descargo de mi conciencia... pues hemos destruido CON NUESTRO MAL

# Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Despacha todos los días de 8 á 10 a. m. y de 2 á 4 p. m. en la Nueva Botica de don Mariano Jiménez R.; y habita en la casa que ocupó don Juan Macaya, frente á la Legación Americana, en la calle Central Norte.

EXEMPLO gente de tanto gobierno como eran estos naturales y tan quitados de cometer delitos ni escesos así hombres como mujeres;... y así cuando vieron que había entre nosotros (los españoles) ladrones y hombres que incitaban á sus mujeres y hijas, nos tubieron en poco... «El reino estaba dividido en cuatro partes... y á cada una de las cuales llegaba uno de los cuatro grandes caminos que partían de Cuzco... Al frente de cada una de las cuatro grandes provincias había un virrey ó gobernador que la regía con el auxilio de uno ó más consejos (Garcilasso—Cieza de León)... Toda la nación estaba dividida en décadas... y de cada diez hombres uno era el jefe y á él le tocaba ver que disfrutasen los otros de los derechos é inmundidades que les correspondían, solicitar el apoyo del gobierno en su favor cuando fuese necesario, y entregar los criminales á la justicia. (Dec. de la And. Real, MS Montesinos—Ondegardo.)

Además el pueblo estaba dividido en cuerpos de 50, 100, 500 y 1000, cada uno con su jefe. Por último, el imperio estaba dividido en secciones de 10,000 habitantes. Había tribunales de justicia con sus magistrados en cada ciudad y pueblo. Tenían obligación de sentenciar todo pleito

en cinco días. (Id, id y Garcilazo)... Los crímenes de robo, adulterio y asesinato se castigaban con la pena capital pero se admitían las circunstancias atenuantes... El resto de las tierras se dividía por cápita en partes iguales entre el pueblo.

Cuando un indio se casaba «el pueblo ó distrito en que vivía le proporcionaba una casa... en seguida se le señalaba cierta cantidad de tierra suficiente para su mantenimiento y el de su mujer. Concedíasele además otro trozo por cada hijo». (Ondegardo, Garcilasso).

«Los caminos de los Incas deben clasificarse entre las obras más útiles y estupendas que en cualquier tiempo haya construido la mano del hombre». (Humboldt)... «Es muy notable que la institución de los chasquis (correos, postas; transportaban mensajes verbales ó por medio de quipus, pescado, frutas, caza etc) fuese conocida en Méjico y en el Perú antes de que fuese adoptada entre las naciones civilizadas de Europa» (Sarmiento, Fernández, Hist. del Perú y muchos otros)... «Sin embargo no destruían (los Incas) ni trataban con falta de respeto la religión de los conquistados» (Sarmiento).

(Continuará)

LA SOMBRA DE CORREQUE

# JOYERIA MODERNA

Gran variedad

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas

PLATERIA

## R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE

DE NOVEDADES

en joyas y artículos de regalos

# Joselina Castillo

Antier en la casa de nuestro particular y muy apreciado amigo don José María Castillo se celebraron dos fiestas; una la del cumpleaños de la rubia Reina de ese hogar, Joselina, otra... ¿cuál fué la otra?— Un rimador de amores, lo sabe.— Un compromiso... significaron estas líneas. Ellas: las amigas Carmencita y Joselina, se vieron confundidas, entre los cariñosos bouquets, entre las perfumadas flores con que los amigos pretendieron adornar la mansión envidiable. Flores y música llenaron el hogar, y el amigo don José María y su virtuosa compañera recibieron ésta y aquéllas entre lágrimas y suspiros, ellos celebran dos fiestas!—El cumpleaños de la hija idolatrada y el recuerdo de su compromiso!

# Motor Eléctrico

de 2½ caballos  
Con Cilindro y Rostato de repuesto  
SE VENDE BARATO  
Informarán en esta oficina.

# Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call aud you will be pleased.

OFFICINA:  
Next door the «San Jose Hotel»

# Crimen en Desamparados

Gracias á la casualidad  
no perece ahogada una recién nacida.  
La madre, única culpable.

La villa de Desamparados fué ayer teatro de un crimen horrible, que gracias á la casualidad no se consumó.

Voy á relatar lo ocurrido.

Ayer muy temprano, como á las seis y media de la mañana, al levantarse la señora Elvira López, cuñada de nuestro Alcalde don Alfonso Barrantes, fué sorprendida por el débil quejido de un recién nacido, que parecía salir del fondo del excusado que estaba próximo. Puso cuidado, y ya cerciorada de que era en realidad el llanto de un recién nacido lo que escuchaba, se fué en busca de don Alfonso y le informó de lo ocurrido.

## Las autoridades

Pronto se presentó el señor Alcalde en compañía del Jefe Político, del policial Francisco Castro y los particulares Francisco Madrigal y Eduardo Cordero.

Inmediatamente el activo policial Castro, bajó al fondo del excusado y sacó de él una hermosa niñita, fría, y ya de aspecto cadavérico; lloraba débilmente y parecía haber permanecido allí algún tiempo.

¡Se trataba de un crimen!

Desde entonces comenzó el señor Barrantes á dar pruebas de su generosidad.

Fué lo primero que hizo darle un baño y luego la colocó en una mesa sobre un poco de algodón.

El señor Cura, quien se encontraba ya en la casa del suceso, bautizó á la niñita.

A punto y seguido se avisó al Juez del Crimen de esta capital, y mientras tanto, el señor Alcalde comenzó las primeras diligencias.

## ¿Quién era la culpable?

Esto fué lo primero que descubrieron.

Allí cerca, á 50 varas al Este, vivía una pobre mujer, Sinfrosa Mora, que tiene una hija llamada Peregrina, joven de unos 20 años y que se hallaba en estado interesante.

Sobre ella recayeron las sospechas!

El Alcalde, en compañía del Doctor, del Jefe Político y de los policiales, se dirigieron á casa de la Mora.

Interrogada la presunta, negó ha-

ber dado á luz y ser autora del crimen; pero el Doctor después de un examen, declaró que ya había alumbrado.

Estaba descubierta la mano criminal!

## Cómo llegó la niñita al excusado vecino?

Eso es fácil de comprender.

La casa que ocupa el señor Alcalde está situada en la manzana que queda detrás de la iglesia y mira hacia el Norte.

Es la única en ese frente y está separada de las dos de las esquinas Oeste y Este, por dos cafetales.

La casa que nos ocupa fué de don Serapio Serrano, quien la construyó, y á su muerte pasó á manos de don Solón Núñez.

Este último la vendió á un señor de Alajuela, quien la tiene alquilada al señor Barrantes.

El excusado de esta casa está á muy poca distancia de la cerca de alambre que separa la propiedad de las que dan al lado Este.

Ellas son: la casa de don Manuel Cubero y su solar y la de Liberata Mora, donde habitan Sinfrosa Mora y su hija.

Debemos advertir que la propietaria no es familia con la inquilina, pues esta última es de Cartago y fué casada en casa de doña Luisa Monge v. de García.

Por lo que pudimos observar, se deduce que la criatura, acto continuo á su nacimiento, fué traída por el solar de la casa y tirada desde la cerca al fondo del excusado, pues la niñita presenta algunos arañones.

Según nos cuentan, este excusado estaba lleno de agua, pero con el veranillo se había secado.

La madre al elegir como sepultura de la infortunada hija de sus entrañas aquel lugar, creyó que se ahogaría, pero la mano de la Providencia vino á desviar su plan.

El excusado estaba hecho un barral y la desventurada criatura, al caer, ni recibió fuerte golpe, ni estaba condenada á morir ahogada.—Luego la Providencia, sabia en todas sus cosas, hizo que la señora López fuera cerca del excusado y se descubriera el crimen.

Una vez cerciorados de que la Mo-

ra era la madre de la desventurada, se hizo vigilar la casa.

La víctima siguió en casa del Alcalde, donde recibió las caricias que su madre le negara.

Vimos á la señora del Alcalde y sus hermanas llenas de gozo, prodigando toda clase de cuidados á la infortunada. Y gracias á ellos creo que vivirá.

No puedo menos, ante este acto bondadoso de caridad, que felicitar á la familia Barrantes por sus buenos sentimientos.

Cuando llegó el Juez del Crimen, don Luis Castro Saborío, acompañado de don Ricardo Monge, se procedió á levantar la sumaria del caso.

Pronto confesó su falta la joven Mora y dice ser la única responsable.

Cuando regresamos á la capital, aún quedó en su casa, resguardada por dos policiales.

Entre el pueblo se nota indignación al par que compasión para aquella desgraciada; pero, dejando á un lado los sentimientos morales, piden un castigo ejemplar, pues ya es la segunda joven desamparada que sigue ese camino para borrar una falta. De lo contrario el mal tomará auge cada vez y se repetirá con frecuencia.

## Malos antecedentes

La señora Sinfrosa Mora tiene dos hijos naturales: Peregrina y Modesto, quien desde muy joven contrajo malos hábitos, teniendo que soportar sus consecuencias.

Descontando penas en lugares de la línea, perdió hasta el cariño maternal y hoy aunque libre sigue por esos lados, olvidado de su madre y de su hermana.

Diferentes veces vimos á la acongojada madre trabajar en el día y la noche por ver su hijo libre y para pasar la vida.

No tenía más esperanza que su joven hija, que la ayudaba en sus faenas, y la servía de consuelo en sus pesares.

Hoy la desgracia viene á amargar más la vida de esa desventurada, cuando los años ya van venciendo su naturaleza.

¡Pobre madre! Digna es de compasión.

Esta señora es muy conocida en esta capital: todos los días venía á vender tortillas y huevos, y hasta hace poco lavaba ropa ajena.

Su hija, era de carácter alegre. En los conciertos comenzó con novios, de esos novios que sólo buscan la perdición de las jóvenes campesinas. Luego las malas compañías vinieron á corromper su cuerpo.

Para terminar, lleno de pesar, confieso que mi caro pueblo se corrompe cada día más.

Bueno sería, que la juventud, única encargada de salvar un país ó un

pueblo de la corrupción, tratara de apartar ese pueblo del camino que lleva: el de la corrupción.

NUÑO.

NOTA.—La joven Mora fué conducida ayer en la tarde á la casa de Maternidad, con motivo de que el doctor Chacón dice que su estado puede traerle complicaciones.

## REMITIDO

## Planchas de don Enrique

Parece que don Enrique Jiménez ya no respeta el derecho de propiedad.

Ayer aseguraba un individuo que don Enrique lo había autorizado para tomar posesión de un terreno ajeno.

El propietario ha reclamado, pero don Enrique lejos de atenderlo y con tono brusco y alterado se ha negado á resolver.

A estos funcionarios no les parece nada comprometer al Gobierno en litigios injustos.

En fin como es el Estado quien paga los platos rotos, no importa lo que suceda.

Bien por don Enrique que sabe manejar la cosa pública.

UN PERJUDICADO

## MOVIMIENTO DIARIO

### Nacimientos

Claudia, legítima de Juan Monge y Rafaela Morales.—Santiago, legítimo de Jorge Mora y Ana Alvarado.—María, natural de Angélica Vega.—Ana, legítima de Francisco Carvajal y Leonor Salazar.

### Defunciones

María Juana Chaves, 19 días dist<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>.—Lidia Porras, 12 años dist<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>.—María del Rosario, 17 días dist<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>.

### Pasaportes

Ernesto M. Alvarado y W. C. Cunningham, para Colón.—Jorge Lines, Miguel Céspedes, Tiberio Sevilla y García, William Clark, para E. N. de A.

## Se alquilan

unas piezas, frente al Palacio de Justicia, con todas las comodidades, como son: lavatorio, baño y excusado de agua, propias para oficinas de abogados ó agentes de comercio, y una hermosa tienda propia para Comercio.

Entenderse con

ARTURO ULLOA

## LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore • • • Linea da Genova a Puerto Limón  
El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1<sup>o</sup> de septiembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 ó 1<sup>o</sup> de octubre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase.....	Frs. 700
Segunda clase.....	> 550
Tercera clase.....	> 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia. —Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> hasta 12 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIB. Agentes.—En Limón, F. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1<sup>o</sup> de septiembre de 1911.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectolitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malte de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más S  
Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA

Teléfono 21  
Apartado 268

Dirección telegráfica:  
MACAYA

## FERRETERIA

# Miguel Macaya & Co.

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS

(Establecida en 1887)

MIGUEL MACAYA,

Socio Gerente

# Noticias cablegráficas

Malaga, 6.—Los huelguistas del muelle colisionaron con los Squoles, resultando varios heridos de bala. Secundaron la solidaridad de carpinteros, aserraderos, albañiles, pintores y otros gremios; mañana lo harán los cocheros de acuerdo con lo dispuesto por la federación obrera de generalizarla.

Bilbao, 6.—La huelga se ha agravado, pues se les han unido los cargadores de muelles y carboneros, el tráfico de carbón mineral está paralizado, los patronos guían personalmente sus carretones, no sin tener algunos incidentes, palos con los Squoles; los patronos son insultados, la policía ha hecho varias detenciones.

Puerto Haitiano, 6.—Recrudescen el conflicto con los mineros, las industrias paralizadas, por falta de combustible, hay excitación; huelgas como de 2000 hombres.

Valladolid, 6.—Colisionaron los tipógrafos huelguistas con los Squoles, dándose de palos, resultando 2 gravemente golpeados y otros levemente, algunos fueron detenidos.

Victoria, 6.—Un vendedor de periódicos en un ataque de demencia, vociferaba que él superaría a cualquier aviador, se subió a un tejado y se arrojó a la calle, chocando con los cables de la luz eléctrica, sin causarse daño, y se levantó continuando su gritería.

Melilla, 6.—Se han llamado al servicio nuevamente 600 moros españoles de Benisecar y Quedava. Los rebeldes se aumentan porque se les a unido el contingente del Riff occidental, tiroteando nuestras posiciones. Los nuestros les contestaron con descargas de fusilería y cañón, arrojándolos de los barrancos donde se ocultaban, nuestra columna permanece en sus posiciones que ocuparon para destruir las poblaciones y se preparó para rechazar a los rebeldes que les hagan de las inmejorables. Se ha presentado a Aldave y a los de Benisaid el señor Baja, pidiendo la paz en nombre de los rebeldes, mostrándole una carta del general en que se demuestra que ellos promueven conflictos entre los españoles y que Maglazen arreglará las diferencias. Se le ordenó a Larifre

ca esperar el resultado de las negociaciones.

Alicante, 6.—El Ministro sufrió dolorísimas operaciones, agrandaron la herida, cubriendo el vientre para ligarle las arterias, pero en la madrugada falleció, sufriendo una horrible agonía.

Nortichinsk, 6.—El Gobernador del establecimiento penal de Zaran-tu, fué asesinado por un preso, quien le disparó dos tiros de pistola, sin que se haya podido identificar al asesino.

Theran, 6.—Mohamed Alí marcha victorioso hacia esta capital. La situación es extremadamente grave, pues casi todo el Norte de Persia está en manos de Alí y de sus seguidores.

Monterey, 6.—Informan que el General Orozco se encuentra grave de tifoidea.

París, 6.—La cosecha de remolacha ha sido muy limitada, la más pequeña que hemos tenido desde 1881. El azúcar ha subido 5 pesos el kilo.

Kingston, 6.—Informan que la oficina de guerra se propone reforzar los fuertes de la Bahía, en vista de las fortificaciones del Canal de Panamá.

México, 6.—A consecuencia de una serie de bochinchas políticas entre reyistas y maderistas, resultaron 5 muertos y 16 heridos. El General Reyes fué apedreado y robado en las calles públicas de esta ciudad. La ley marcial se estableció. El General Reyes hizo un nuevo esfuerzo de arreglar el pueblo, pero fué apedreado nuevamente.

Guayaquil, 6.—El Coronel Monteverde, que perseguía a los fugitivos

# LA DEMOCRACIA

entre el Mercado y frente al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

para señoras, hombres y niños

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes  
Venta de materiales - - -

J. B. NIGRO

del gobierno, le dió alcance al remanente de las fuerzas de Atenfict, en las montañas, cerca de Jipijapa, y después de dos horas de fuego, los rebeldes derrotaron al Coronel Alfaro, haciendo 17 muertos y muchos prisioneros.

Kingston, 6.—Una gran compañía frutera inglesa con capital continental, se ha organizado para competir con la United Fruit Co en el transporte de bananos de Jamaica á Inglaterra.

Londres, 6.—El corresponsal del Daily Chronicle telegrafía de Turquía diciendo que la mortalidad á consecuencia del cólera es alarmante, pues entre las tropas ha habido en los 2 últimos días 850 defunciones de soldados y 45 de oficiales.

Tokio, 6.—Ha causado considerable indignación y excitación en el cuerpo diplomático los intemperantes términos ofensivos del lenguaje empleado por el Doctor David Starred Jordan, Presidente de la Universidad de Hiland; en su último mensaje en Karnizaw, cuando, estaba refiriéndose al Kaiser; el Srio. de la embajada rusa, se levantó á medio discurso, abandonando el recinto.—El Japon Mail censura severamente á Jordan, haciéndole ver que fué una solemne indiscreción que puede provocar una dificultad que tanto empeño ha habido en evitar.

conocemos bien al Presidente Taft. Fué, en verdad, una hechura de Roosevelt, su antecesor; pero como político, y singularmente como diplomático, le deja muy zaguero. En este negocio de la revolución de México, complicado con la contingencia de una guerra futura, que habíamos creído inevitable, de Estados Unidos y el Japón, el Presidente Taft ha demostrado que ve lejos y que, en calidad de diplomático, se pierde de vista.

Desde 1910 susurrábase que Porfirio Díaz andaba en devaneos con Musohito. El Embajador americano en Londres se embarcó para América, llejó á New-York y estuvo en Washington; de paseo, claro es, y en viaje de salud. Tales las apariencias; pero en las realidades, para poner en guardia á la Secretaría de Estado y á la casa Blanca, advirtiéndoles que alguna tormenta se fraguaba al lado de México y que urgía erigir el pararrayos, si no se quería que la chispa eléctrica brotase de improviso, quizás al conjuro de algún moderno Tamerlán ó de alguno de los Kurokik que domaron en Asia la soberbia del imperio moscovita.

El trabajo de las cancillerías es un trabajo sordo, que no se ve, que no se siente y que sale á luz—si es que sale—cuando, cumplido su fin, se hace innecesaria la reserva. Y en un trabajo de este género, el Presidente Taft dió quince y raya á Metternich.

Un día, modestamente, hubo de enviar á Londres un proyecto simpático: el de un pacífico arbitraje entre las dos grandes naciones de lengua inglesa; lo discutió el Parlamento británico, lo recomendó Mr. Asquith, lo comentó y lo elogió la Prensa. Hubiérase dicho que el proyecto seguramente no encerraba el más leve fondo de malicia.

Y en verdad, únicamente se trataba de aislar á Tokio, quitándole, en caso de una guerra, el apoyo de Londres. Japoneses é ingleses habían hecho un tratado en 1902. Merced á sus cláusulas, pudo el Japón batirse con los cosacos del Ural, y vencerles en la Mandchuria y tomarles á Port-Arthur.

Ahora se ha previsto el caso: Inglaterra, en ningún tiempo y por ninguna causa, hará sus armas contra América, su predilecta hija. El Tratado anglo-japonés no se renovará en 1912. Y antes de que expire el plazo de la validez del documento,

## México y los yanquis

«EL LIBERAL» DE MADRID

Un Presidente Mexicano, amigo y aliado del Japón, era forzoso que inspirase al imperialismo americano recelos muy justos. Con estos recelos coincidió la revolución de México, y los Estados Unidos, á socapa, la patrocinaron y aplaudieron.

Generalmente, acá, en Europa, no

# Lotería robada

En Siquirres ayer me sacaron de la baliya tres billetes de lotería de la serie del 11111 á 11120, y cuyos números son:

11118—11119—11120

y el primer cuarto del número 5960, todos del sorteo que se jugará el próximo 10 de setiembre. Lo pongo en conocimiento del público para que, quien no quiera verse en dificultades, no los compre.

Agosto 10 de 1911.

FELIPE CARMONA

# BUEN NEGOCIO

Vendo tres casas en Guácimo, construidas para negocio y á la orilla del Ferrocarril.

Condiciones con su dueño en Jiménez.

Sotero López G.

# L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.

Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

# BASIGÓ & ALVARADO

Finísimos Satines de Algodón  
que semejan seda china

Competencia en zarzas y mantas

Inglaterra, encontrando un gran pretexto para zafarse del Japón, acepta el proyecto de arbitraje que los Estados Unidos han propuesto.

De modo que, el mejor día, el Mi-

kado, al preparar la guerra, contando con el auxilio del rey Jorge, se encontrará con el rey Jorge, vuelto del revés, y con el imperio chino aliado á la República del Norte.

## Congreso Constitucional

### Sesión de ayer

Discusión detallada del Empréstito Francés

GONZÁLEZ.—Toma la palabra para contestar á los cargos que en la sesión anterior se sirvieron hacerle los diputados M. de J. Jiménez y Aníbal Santos. En la sesión anterior el Diputado señor Santos me hace cargos injustos, diciendo que «con la venida del empréstito los bancos y los prestamistas que dan dinero á interés salen perdiendo, y que yo quizá esté en combinación con el agiotismo». Yo contesto al señor Santos que mi capital consiste en 65 manzanas de café y no presto dinero á nadie; sólo hago exponer mis razones. Sostiene el Diputado Sr. M. de J. Jiménez que el interés del empréstito no es el 7½% y mi opinión sostiene que sí; que paguemos un 5% nominalmente, los bonos se reciben al 78¼ y perdemos 21¼. El crédito del país no está restablecido por dar como garantía una renta que produce tres veces más que los intereses que se pagan. El señor Jiménez «me dice en su discurso que puntualice y haga luz en este asunto», yo le digo que con la ayuda del señor Ministro de Hacienda busco la causa de ese sobregiro que hubo á los 6 meses que llevamos del año, conociendo entonces quienes son los sobregirados.

Dice que es partidario del capital extranjero pero no en la forma que viene este empréstito. El Diputado señor M. de Jesús Jiménez dice: «que el empréstito es un complemento para el arreglo de la deuda» —aquí el Diputado señor González lee un párrafo de La Gaceta, correspondiente á una sesión del Congreso, en que el Diputado señor Jiménez marchaba de acuerdo con la opinión del notable financiero señor Rafael Iglesias que leída también es opuesto á esta negociación por creerlo un delito de lesa patria y un peligro en esta hora de protectorado. Expone que la opinión que tenían los señores M. de Jesús Jiménez y Rafael Iglesias hace cuatro meses, es hoy la suya.

Leyó varias memorias de un discurso pronunciado en esta Cámara por el señor Presidente de la República, que combatía el contrato con el City Bank y aunque la opinión pública esté en favor de la negociación, yo me fundo en las palabras del señor Presidente de la República en aquella época, y si hay insensatez en mi opinión, está colaborada con la del señor R. Jiménez. Y para concluir leyó un párrafo de La Gaceta fecha 7 de febrero de 1911 y firmado por los señores M. de J. Jiménez, Juan Bta. Quirós y Federico Tinoco Iglesias, en que sostienen su firme opinión de crearlo un peligro para la soberanía nacional.

JIMÉNEZ (M. de J.)—Pide la palabra.

PRESIDENTE.—Tiene que seguirse el curso de la discusión detallada.

JIMÉNEZ (M. de J.)—Como miembro de la Comisión estoy con derecho.

GONZÁLEZ.—Hace moción para que el señor Presidente permita el uso de la palabra al Diputado señor Jiménez.

## Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas.

Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes.

Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

PRESIDENTE.—Tiene la palabra, siendo lacónico y breve.

JIMÉNEZ (M. de J.)—Contesta en un brillante discurso á todos los párrafos y temas del Diputado señor González, punto por punto. Insiste en decir que el interés no es el 7% el Diputado señor González pone los números de modo que no corresponde á la realidad. Pide que el señor González señale los gastos y derroches que señala en su discurso; y desde el punto y hora que no los ha designado, no hay derroches en la administración.

Cíteme el señor Diputado un caso en que no se haya publicado la marcha administrativa del Gobierno.—Dice el Diputado señor González que: «no quiere dinero que traiga el estado, y si extranjero traído por particulares.» Para el efecto de la balanza comercial es lo mismo, toda vez que los banqueros cobrarán igual los intereses ó productos, no van á regalar el dinero. Recrimina las frases del señor González sobre que la Comisión de Hacienda engaña al país; repite no haber error en el dictamen, y pide se le cite si le hay.

GONZÁLEZ.—Rectifica sus palabras de que no hay orden en la administración, porque hay ministros que se han sobregirado, y en sus opiniones sigue la marcha que cree conveniente.

Fué aprobado el artículo 19 discutido con la modificación hecha por el señor Diputado M. de J. Jiménez. Artículo 20.—Aprobado.

Fué aprobado y terminado definitivamente el Contrato de Empréstito con todas sus bases.

A las 5 y media se levantó la sesión.

## El Director de la Escuela de Desamparados golpea al niño Ramón Fallas

El cuatro del presente mes, el Director de esta escuela dió de pezcasadas al niño Ramón Fallas, hijo de don Indalecio Fallas. El motivo nos parece injusto, y merece la información del caso.

El pueblo está indignado pues son muchas las quejas que se tienen contra el Director por su altanería, su negligencia y su mal trato.

El señor Fallas trata de que se ventile el asunto, y como de seguro la Junta no atenderá ninguna queja, pasará directamente al Ministerio.

Los desamparados están propuestos á demostrar su nunca desmentida constancia y se proponen si no se procede como debe ser, levantar una protesta.

Por falta de tiempo no había informado que ya en esta se trataba de levantar una lista de personas que deseaban el cambio de Director, y nos informa el encargado que hay más de doscientas personas que la firman, para presentarla antes de abrirse el nuevo curso lectivo, pues se nos asegura que solo un *sostén* influyente puede tenerlo en su puesto.

Pero ya los sucesos se adelantaron y sólo se espera que se hagan las averiguaciones del caso.

Varios niños presenciaron el hecho y da gusto al par que tristeza é indignación, ver como relatan el asunto y como lo declararán.

Espero nuevos informes para dar más detalles.

UN VECINO

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocquen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

Rhum Quina  
del  
Dr. Germain

¡¡Veinte años de éxito!!

Esta preparación tan conocida y elogiada por cuantos la han usado, quita la caspa, tiña y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ó otros útiles infuados.

DIRECCIONES:

Lávase bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

UNICO PUNTO DE VENTA

EN LA

BARBERIA ESPAÑOLA

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS

## Línea Hamburguesa-Americana

SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz August Wilhelm** saldrá de Limón el día 11 de setiembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor **Sarnia** saldrá de Limón el día 18 de setiembre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay **buen médico y camareras.**

Más detalles se darán en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General.

SAN JOSE — LIMON.

# Para Emilio Sagi-Barba

## Por su Rigoletto

No sé qué inspiración puedo dar á mi pluma para ofrecerte más que la gloria, porque aún la juzgo poca para tus merecimientos.

Te oí el *Rigoletto*, y al empezar tu plegaria cantada como los ángeles, los corazones no latían; en la sala no se respiraba, esperando todos el momento de un silencio para premiar tu perfecta ejecución, pero el entusiasmo que despertaste en todos cuantos oían fué unánime, desbordándose un torrente de ¡BRAVOS! que resonaban en aquel espacio como un solo grito que te aclamaba y te vitoreaba, levantando un murmullo atronador de aplausos que se confundían con las aclamaciones delirantes que de todos los rincones del teatro salían. ¡Te oí el *Rigoletto*, que era todo mi sueño, y sólo puedo decirte: *¡cada vez me pareces más grande! ¡cada vez te considero más!*

Los que perdieron de escucharte, los compadeczo, porque te irás y no te habrán oído, pero vive en la plena convicción de que aquí en San José de Costa Rica dejas tu recuerdo entre los muchos que te aplauden, y se descubren ante tu nombre artístico porque te comprenden.

¡El creador de esta obra no se engaña! *Yitta Ruffo*, que vió en Madrid tu *Rigoletto*, levantándose de su asiento te gritó ¡Bravo! y te demos-

tró su amistad, como lo prueba su carta autógrafa que como reliquia artística conservas entre tus memorias; así tus admiradores quisiéramos enviarte otra reliquia por tu triunfo, en la noche del miércoles que fue el más grande que has tenido.

De San José puedes irte satisfecho, Sagi. Tu nombre queda para *in eternum* grabado en todos los corazones que aman el arte, pero tú en cambio llevas de esta florida tierra el aplauso de las bellas damas costarricenses, que con sus manos finas y aterciopeladas, sonaban el varillaje del perfumado abanico para mostrarte también su admiración.

ODNESOR

## Je t'Aime

Hágome de cuentas que el cronista teatral de EL DIARIO, señor *Odnesor*, no faltará á su consigna de dar la correspondiente revista de la función obsequiada por el eminente Sagi-Barba á la Sociedad de San Vicente de Paul; y doy por hecho que *Odnesor* por dedicar su admiración toda á Sagi, no dirá de otros extremos, por lo cual me anticipo á algunos detalles de que prescindiera á buen seguro.

No pude asistir á la representación de *Campanone*, pero llegué en el propio momento en que don Enrique Jiménez Núñez se acercaba á tomar la dirección de la orquesta que tenía que ejecutar *Je t'Aime*.

Merecido saludo de entusiasta bienvenida hizo el público á nuestro modesto é inteligente artista, quien familiarizado con el arte musical demostró llaneza completa y despreocupación admirable en el momento en que se iba á ejecutar su producción musical ante selecto pú-

blico, —no tan numeroso como habría sido de desearse,—para una función dedicada á beneficencia.

Don Enrique ejecutó su labor sin afectación y con tino, mereciendo salvos de aplausos con que el auditorio premió su bonito poema musical *Je t'Aime* y su batutá inteligentemente llevada.

Uno mi aplauso al del público, que supo apreciar la producción musical de don Enrique, reflejo de sus delicados sentimientos.

A. DE LANUZA

## Aprehensión de una fábrica de licor

Un demente hiere á su madre y á un hermano

Puriscal, setiembre 7 á las 8 y 50 a. m.—Anoche á las 10, salieron de este centro los cuatro policiales de que dispone el Jefe Político quien les dió órdenes terminantes para la aprehensión de una fábrica de licor clandestino instalada en el punto llamado Charcón.

El aparato fué decomisado junto con un poquito de aguardiente y setenta litros de guarapo.

Los reos en esta otra fabricación, son: Ruperto y Juan Mora Mora quienes están detenidos para ser enviados á esa, junto con el otro contrabandista de Crifo Alto.

De ese mismo distrito fué traído anoche bien amarrado, el loco José Angel Sandí Bonilla, primo hermanodel contrabandista Antonio Sandí.

Estre presunto loco dió un tremendo machetazo á la autora de sus días señora Adolfa Bonilla.

La herida la recibió en el brazo izquierdo y está de bastante cuidado.

El mismo individuo dió otro machetazo en la espalda y un botellazo en la cabeza á un hermano de él.

—Insisto en manifestar que el Sr. Jefe Político es una autoridad de ejemplo parr otras que á sabiendas toleran hasta el expendio de guaro

clandestino; son ya doce los los contrabandistas que gracias á la actividad de esta autoridad, han caído bajo el peso de la ley.—CORRESPONSAL.

## Catástrofe

que causó 100.000 víctimas

Mancok, 6.—Informan que á causa de las inundaciones del río Yangtsekian, quedó sumergida la provincia de Anhwoi, ahogando á 100,000 personas y destruyendo las cosechas.

## PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche, á las 8 p. m. en el Parque de Morazán.

- 1º.—Marcha de la Viuda alegre, Franz Lehár.
  - 2º.—Francia, Obertura Patriótica, V. Buot.
  - 3º.—Serenata Bolognesi.
  - 4º.—La Mascota, Fantasía Audran.
  - 5º.—Flautino, Polka para piccolo, Ma-yeur.
- Ejecutada por don Juan de Dios Pérez. 8 de setiembre de 1911.

R. CAMPABADAL

## EXCELENTE OPORTUNIDAD

En casa de familia honorable y decente, se ofrecen cuartos con pensión para matrimonios ó para caballeros ya sean del país ó extranjeros. Informarán en la oficina de EL DIARIO.

## Boarding House

Habitaciones confortables y buena asistencia para matrimonios y hombres solos y de buenas costumbres, en la CASA DE HUÉSPEDES de Mariana M. de Magri, á 150 varas al Oeste del Telégrafo.

Modicidad en los precios.

San José, agosto 15 de 1911.

## 166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primer orden en la línea atlántica, arriba de Estrada, bueno para cultivo de cacao y banano, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.

Garantizo que no es pantanoso y que es una verdadera ganga para el que lo compre.

Para toda clase de informes y condiciones, pueden dirigirse á

EDMUNDO GUTIERREZ

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?

Vaya usted á mi tienda

lado Sur del Mercado, frente á «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarazas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. á casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

JOSE SARQUIS

## LA GRAN SEÑORA

## Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.

SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

# Agencia de Comisiones y Empleos

Avenida 4ª Oeste, calle 2ª Sur, casa del Sr. don Jesús Coto

Si usted necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes a nuestra Agencia, 15 varas al Sur-Oeste del Parque Central.

**HOY SE OFRECEN:**—Para el comercio: tenedores de libros por horas y balances de establecimientos; dependientes y dependientes de boticas; un empleado para cualquier trabajo, con inmejorables recomendaciones; un Maestro Normal, da clases noturnas a precios módicos.

**PARA EL SERVICIO DOMESTICO:** Sirvientes, Cocineros y Cocineras, Muchachas de adentro.—**OFICIOS:** Carpinteros, Cocheros y Chauffeurs, Pureras, Panaderos, Oficiales sastres, etc., etc.

Ofrecemos en alquiler casas ó habitaciones amuebladas ó sin muebles.

Se vende una casa de ladrillo, central, en \$ 10,000 con facilidades para el pago.

Deseamos comprar dos casitas baratas, como para recreo una, y de madera para corta familia la otra, que no estén lejos del centro de la ciudad.

Toda persona que precise trabajar ó concertarse, venga ó escriba a nuestra Agencia, 15 varas al Oeste de la Botica Francesa. Aceptamos toda clase de comisiones: compra, venta y alquileres de objetos de fincas y casas, etc., etc. Y ofrecemos seguridades y buenas referencias.

San José, agosto de 1911.

**Triviño & Co.,**  
Comisionistas.

## De aquí y de allá

### De Teatro

Personas amantes de la buena música y que en su segunda representación han podido aquilatar más lo que vale el *Sueño de un Vals*, desean que esta obra se repita.

En verdad, que por el rico montaje de tan linda pieza, valdría la pena que subiera nuevamente a escena, pues cada vez encanta más tan preciosa música.

### Escasés de víveres

En el Mercado se nota gran escasés de víveres.

Frijoles, arroz, dulce, manteca y maíz, faltan casi en absoluto, y siendo estos artículos de primera necesidad, el alza de precios no se hará esperar, sobre todo el del maíz, pues de este grano no hay existencia en la plaza; la cosecha fué muy mala en San José y en el Guanacaste; en Alajuela y Heredia se perdió casi totalmente.

Dios salve al pueblo del agiotaje.

### Notas cortas

Antenoche no celebró sesión ordinaria la Municipalidad con motivo de encontrarse enfermos algunos municipales.

—De colerín murió en la ciudad de Alajuela, Claudia Ruiz de 5 meses de edad; y en Concepción de Cartago Rigoberto Quesada Mata de un año y tres meses.

—En la parroquia del Carmen contrajeron matrimonio ante el Presb<sup>o</sup> don Mariano Zúñiga, el señor Vicente Sauma Sibara con la señorita María Mekbel Karón.

—Del exterior llegó la señora esposa de Mr. J. Hitchcock, Administrador de la United Fruit Co. La saludamos.

—Para Estados Unidos parte en vía de negocios W. C. Mullins.

—Para Panamá parte en breve don Carlos Manuel Zúñiga, en vía de paseo.

—Los jóvenes que forman la primera compañía del batallón de Independencia, solicitarán por medio de su Jefe, el Coronel don Gerardo Zúñiga Montúfar, que el señor Secretario de la Guerra, les dé las polainas para el examen que presentarán el domingo diez del corriente.

Creemos que el gasto que ocasio-

na la hechura de 80 polainas no asciende a \$100.00.

—El joven R. Salaverri tiró una piedra sobre don Francisco Canet M. á tiempo que este pasaba manejando su coche.

—El jovencito Andrés Urqueta, revendedor de periódicos, encontró en el patio de su casa un tarro que contenía pólvora y azufre, le arrimó un tizón, y sufrió, á consecuencia de la inevitable explosión, varias quemaduras en la cara y en las manos.

Tiene dañada la vista, pero no se sabe si este incidente le irá á acarrear otras consecuencias.

—En los talleres del Ferrocarril del Atlántico fué golpeado ayer debajo del tórax el artesano don Raúl Badilla, por el inglés James Hufes.

El estado de Badilla es de gravedad.

El boxeador, al saber que lo perseguía la policía, tomó el tren para Limón.

—Se sobreseyó definitivamente en la sumaria seguida para averiguar qué motivó la muerte de Gabriel Granados y Gabriel Calderón Quesada.

—Se declaró prescrita la acción penal en la sumaria seguida contra Napoleón Cordero, por rapto de la menor Nicolasa Amalia Guerrero Muñoz.

—Igual resolución recayó en la sumaria instruida contra John P. Eagan, por estafa en perjuicio de la Compañía Colonial de Préstamos y Depósitos.

—Completamente restablecida hemos tenido el gusto de ver á la señorita María Teresa Vicente Bolandi.

## AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE MUEBLES  
TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.

ARTÍCULOS DE TAPICERÍA: Yentes, cueros, borlas, grecas, tachuelas y todo lo concerniente á este ramo.

No olvidarse que siempre hay magnífico surtido en cristalería, loza en juegos y piezas sueltas, útiles de cocina de barro, aluminium y nickel.

Cortinas, colchas. Ropa interior para señoras en clases finas y baratas, etc., etc.

**A. HERRERO & CIA.**

## Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente  
en Costa Rica,

**ANTONIO  
LEHMANN**



—Procedente de Juan Viñas, se encuentra entre nosotros el doctor don Vicente Lachner Sandoval.

—Con rumbo á Panamá, partirá en breve, en vía de paseo, don Ernesto Alvarado.

—Con el fin de visitar su finca, partió para Guanacaste el Licenciado don Benardo Soto.

—Para Alajuela partieron después de permanecer entre nosotros don Rafael Machado y señora esposa.

—Para su finca en la Línea Vieja partió don Ramón Espinach.

—Mejor de salud se encuentra don Abel Escalante Pacheco.

—Procedente de Puntarenas, se encuentra entre nosotros don Miguel H. Céspedes.

—Para Heredia, partió el Lic. don Ernesto González.

—Para las minas de Abangares, partieron los jóvenes Chano Kepfer y Guillermo Herrera, quienes se dirigen á ocupar sus puestos.

—Para Limón, partieron don Eduardo Pochet acompañado de una de sus hermanas, quienes van á encontrar á la señorita Amada Pochet quien regresa después de una larga ausencia de Costa Rica en Cuba.

—Para ese mismo lugar partieron don Manuel V. Blanco y el Lic. don Horacio Castro.

—Entre nosotros estuvo en vía de paseo el Lic. don Tomás Fernández Bolandi, Juez del Crimen de Cartago.

—Se recibió la confesión con cargos de los reos Luis Barquero Sandoval y José M<sup>a</sup> Maroto (a) *Bocaccio*, procesados por hurto y tentativa de hurto respectivamente, en daño de Celso Fernández y Bernabé Vega Jiménez.

—En la Alcaldía de San Mateo, se sigue causa contra Nicanor Ramírez por el delito de incesto en perjuicio de la menor Clotilde Ramírez León.

### Adiós á Pepita Sevilla

Hoy viernes es la función de despedida de la bella coupletista española que ha actuado un mes en el Teatro Variedades.

La función tiene además grandes atractivos. El festejado y notable quinteto Vaudeville estrena la comedia *El chubasco* y representa el juguete de los hermanos Quintero, *A la luz de la Luna* que es una joya de poesía y gracia.

El sábado debutan los artistas italianos Rosita Reali y Mario del Signo, que vienen precedidos de gran fama.

## OTRO TERREMOTO?

No se preocupen ni pobres ni ricos, pues tengo en venta solera usada, pero de primera y en perfecto buen estado, más ventanas, puertas, basas, vidrieras y madera de segunda mano.

Todo esto se encuentra en el depósito de semilla de guinea y gengibrillo de Ernesto Valverde Soto, 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

## Alerta!

Rogamos á nuestros favorecedores en esta capital, que de ahora en adelante no cubran ningún recibo que no lleve á la par del sello de la Administración, el de la Dirección.

Esto lo hacemos para evitar pagos indebidos de recibos en manos que no hemos autorizado, correspondientes á los meses de mayo, junio y julio.

No nos referimos á los cobros en provincias y pueblos.

## Artista italiano

El infrascrito Artista italiano, de paso por esta culta ciudad, tiene el honor de saludar á Ud. y al mismo tiempo de ofrecer sus servicios de componedor y afinador de pianos.

Especialista en las voces y pulsación del teclado.

Además da veladas de guitarra á domicilio, en las que hará notar sus habilidades nunca vistas ni oídas en este armonioso y difícil instrumento.

NICOLAS CRESPI.

Dirección:—Hotel Internacional.  
Teléfono, 205.

## DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA ABONOS

Los abonos siguientes han llegado y están á precio de costo, á la disposición de los agricultores:

Superfosfato de cal, Cloruro de potasio, Sulfato de potasio, Nitrato de soda, Sulfato de amoníaco, Sulfato doble de potasio y de magnesio, Sulfato de hierro.

Los agricultores pueden dirigirse para los pedidos y para los consejos de aplicación de estos abonos al jefe de la oficina técnica de consultas agrícolas, (*diagonal al Correo*).

J. E. VAN DER LAAT.

### De Desamparados

Setiembre 3.—El amigo J. J. H., nos habla en su último artículo de los trabajos de la cañería, del robo último y de los preparativos para el 15 de setiembre.

De la cañería ya daré más informes; del robo he de agregar que la información la sigue el Vice-presidente de la Junta de Educación, que es nuestro Alcalde. La declaración del ex-portero, según nos informan hace responsable al Director y al portero actual.

Con profundo dolor hemos visto que no había fiesta escolar, sólo baile! Cuál será la causa?

Falta de recursos, no! Fiestas escolares, cuando hay voluntad, se pueden organizar sin gastos. Creo más bien que, estando el Director en el Batallón Centro Americano no le queda tiempo para cumplir con sus obligaciones, y que sus colaboradores, son incapaces ó carecen de patriotismo para organizar una fiesta.

Parece mentira! No sólo pierde las tardes el Director, quedándole poco tiempo para preparar las lecciones que tanto necesita, sino que carece de sentimientos para celebrar una fiesta patria.

Vea el pueblo de Desamparados la actitud de los encargados de preparar los hombres de mañana! Si se trata de baile ó parranda; á que dudar? ahí los tenemos!

Tan negligente es el encargado de educar é inculcar los sentimientos patrios, como el encargado del sentimiento moral y religioso.

Desamparadeños! abrid los ojos; poco á poco os seguiremos mostrando la deficiencia de la actual administración local; aunque nos tilden de majaderos!

Majaderos son los ruines aduladores, los borrachones perturbadores del orden público, los que abusan de la bondad de un pueblo!

Antes de terminar, un consejo á Romulito, que me lo figuro chiquito, muy chiquito, aún de biberon; procure escribir algo de interés y de peso.

¿No cree que llevarse un libro, ó el sólo hecho de meterse á la Escuela á molestar debe castigarse y demuestre mucho descuido?

Bien dijo el amigo J. J. H.—«se que lo consideran abuso de confianza y no robo, y por eso no lo castigarán».

Oh, Romulito tan niño!—NUÑO.

### Mojoneñas

San Pedro del Mojón, setiembre 6 de 1911.—El turno celebrado el domingo 27 del mes próximo pasado produjo la suma de \$345 y no \$500 como alguien dijo equivocadamente informado en este mismo periódico.

También dijo que ese día ningún taquillero vendió licores...!

Vaya con el inocentón! Aquí se puede jurar que no hay domingo en que los taquilleros no vendan por lo menos unos 50 litros del venenoso líquido.

—Ya la casa cural se inauguró el domingo 27 de agosto con una solemne bendición, oficiada por nuestro querido cura, quien la ocupó desde el miércoles siguiente.

Con ese motivo le fué obsequiada una serenata la noche del jueves por la estudiantina de este lugar, serenata á que asistió gran número de vecinos como una muestra de la grande simpatía que se ha captado entre nosotros.

No obstante el estar cansado debido al trabajo de las festividades de San Ramón de Sabanilla, el curita se levantó y salió á obsequiar á los músicos y á la concurrencia y terminada la serenata dió las gracias y se ofreció galantemente al pueblo del Mojón en un muy bonito discurso.

A continuación fué aclamado con vivas entusiastas.—CORRESPONSAL.

### De Barba

Setiembre 4.—Con gran sorpresa he sabido que en la corporación municipal, en sesión del diez y nueve de agosto hubo algo anormal é injusto, la moción que presentó el Jefe Político en estos términos: que se rebajaran los empleados de veinte y cinco colones para arriba y que se suprimiera la suvención del hospital de Heredia, porque él había solicitado un lugar para un enfermo y no fué posible obtenerlo; y también la subvención de San Vicente de Paúl y á los pobres las medicinas y ataúdes para entierros, porque la Municipalidad estaba con un atraso de giros.

## GRAN BARATILLO DE CARTAGO

Aunque desaparecieron hace tiempo los motivos para quejarnos de las desgracias de Cartago, reparadas en lo humanamente reparable, la popular tienda de JOSE AVILES (a) VALBUENA, sigue vendiendo todas sus mercaderías á los precios más bajos de la plaza, entre los que se hallarán géneros superiores para señoras y caballeros, pañolones, rebozos, paraguas, juguetes y cuanta curiosidad encierra este pequeño almacén.

Creemos que ese no es motivo para hacer rebajos, ni quitar las subvenciones. El municipio sabrá lo que mejor le convenga hacer en la próxima sesión.

Ya verá el público en general quien es el responsable de todo lo que en el acta aparece acordado por la Municipalidad.

Cierto es que ellos aprobaron, con el bien entendido que se suprimirán todos los trabajos por falta de recursos.—El pide que lo autoricen para esto y para el otro, y yo le indico á los señores munícipes que lo autoricen para que cambie los empliados que no le gustan. desde luego que él puso en el acta de *quince arriba* el rebajo, y se reservó el de catorce, será porque ese es el que á él le gusta. Se empeña en esas cosas y no ve las calles sin limpiar, y los animales por todas partes vagando por ellas.—UN BARBEÑO.

### Así se hace

Nos dicen que un Profesor del Colegio Superior de Señoritas á pesar de las rebajas que se le han hecho en las horas de clase que da y de haberle quitado asignaturas que siempre dió con brillantez, se ha dirigido á la Secretaría de Instrucción Pública para que se le permita dar algunas horas más de la asignatura que le está encomendada, *gratis eb amore* para que sus alumnos no se vean privados de una enseñanza útil por ecomomía y malquerencia.

Conociendo la modestia de dicho Profesor no queremos publicar su nombre pero lo felicitamos sinceramente.

## JUAN MONSÓ

### PINTOR - DECORADOR

Rótulos de todas clases,  
Decoraciones artísticas.

Aptdo. de Correo N° 620.

### LO QUE HARA.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á *saber* lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos é inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

### PREPARACION de WAMPOLE

se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimenta la fé del público y el buen nombre tiene que ganar por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Tos, Influenza, Bronquitis, Gripe, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. "El Dr. Raimundo de Castro, de Habana, Cuba, dice: He usado la Preparación de Wampole obteniendo un resultado muy favorable. Eficaz desde la primera dosis." Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en las Droguerías y Boticas.

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

## Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Cbs. Parre.—Reims, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—Elberstock, ALEMANIA.  
Carlos Mosch.—Haida, BOHEMIA.  
Buffalo Speciality Company.—Buffalo, NEW YORK.  
Hard Manufacturing Co.—Buffalo NEW YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stablist" Friedr. Jone & Co.—DRESDEN.  
Boucharé Alné & Pils.—Beauné, FRANCIA.  
Cds. Brun Perod & Cía.—Isore, FRANCIA.

Birkedal Harman & Cía.—BORDEAUX.  
Leipziger Farbenfabrik, A. Wohlfarth.—LEIPZIG.  
"De Veluwe".—Nunspeet, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cía.—Louisville, NEW YORK.  
Johannes & Cía.—ANNONAY.  
Dressel, Kister & Cía.—PASSAU, BAVIERA.  
A. Pourgues & Pils.—AIX EN PROVENCE.  
Willemex, Morel & Van Dorsten.—WRESPI.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

Cigarrillos de BOCK, HENRY CLAY Y LARRAÑAGA

## EL SIBONEY

CIGARROS DE JAMAICA Y MEJICANOS

DE LA HABANA, MARCAS:

La Corona, Bock y Co., Henry Clay, Villar, Intimidad y Cabañas

LA GRAN VIA